

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé, n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO MADRID

Capital desembolsado 100.000.000.— de Ptas.
Reservas 51.355.500.—
70.592.954'34

400 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS
CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO
EJECUCION DE TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

INTERESES QUE ABONA:

CUENTAS CORRIENTES	IMPOSICIONES A PLAZO FIJO
A la vista 1'25 %	A 3 meses 2'50 %
LIBRETAS DE AHORRO 2'50 %	A 6 " 3 " %
	A 12 " 3'50 %

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)
DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA - Calle "Palacio", 49 - Teléfono, 2514

Peluquería moderna para Señoras

DE ANTONIO CANALS
Calle de la Victoria, 38 — SÓLLER
frente al antiguo Cinema

PRECIOS MÓDICOS
(ON PARLE FRANÇAIS)

CINE - STAR Magazine Cinematográfico
LIBRERÍA MARQUÉS

NARANJAS y MANDARINAS Serra Hermanos

COMISIONISTAS ● EXPORTADORES

RECCION (SERRAS) TELEFONOS (DESPACHO: 146)
LEGRAFICA (VILLARREAL) (ALMACÉN: 146)

VILLARREAL

CASTELLÓN) ESPAÑA

ALMACENES DE MUEBLES

RAFAEL MORA

Calle del Mar, 4, 5 y 6 Bauzá, 16 - SÓLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo
GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto de todos los clientes

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc. y demás objetos propios para la decoración del hogar.

JAIMÉ COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

MAISON D'EXPOSITION FONDÉE EN 1892
Spécialité de mandarines, oranges, citrons et légumes du pays.

29, Rue Bannaudon
TÉLÉGRAMMES: COLL
Téléphone 82

VILLARREAL (Castellón)

VIDRIO MALLORQUIN

Los más elegantes y escogidos modelos

IMPRENTA MARQUÉS SÓLLER

IMPORTÉ D'ESPAGNE
R. de E. N.º 974



EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas mandarinas-limones

Especialidad en naranjas de clases
selectas y sanguinas ovas, finas y
doble finas

CASA FUNDADA EN 1912

IMPORTÉ D'ESPAGNE
MARQUE DEPOSEE



R. de E. N.º 974

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91 Apartado de Correos 9

LA FARSA

PUBLICA TODOS LOS
SABADOS UNA OBRA
TEATRAL DE GRAN
EXITO

LIBRERIA MARQUÉS

50 cts.
ejemplar

San Bartolomé, 17

SOLLER

VIDRIO MALLORQUIN

Los más elegantes
y escogidos modelos

IMPRESA MARQUÉS - SOLLER

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, saisifis
et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRES PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique: JASCHERI MARSEILLE MARSEILLE TÉLÉPHONE Colbert 21-18

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION

CONSIGNATION
TRANSIT

SPECIALITE DE BANANES - IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Telegramas: FAGOMAS

TÉLÉPHONE, 29-87

VIAJES BALEARES S. A.

Oficina y despacho, Crédito Balear, SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda
clase de viajes Nacionales y Extranjeros
por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas,
obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

Informes gratis
Comodidad, facilidad y economía

Las mejores plumas estilográficas

LIBRERIA MARQUÉS

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Balears)

DEL ARCHIVO MUNICIPAL

EN EL SIGLO XIX...

1826

Los componentes del nuevo Ayuntamiento toman posesión de sus cargos con la fórmula de «...juran a Dios Nuestro Señor de portarse bien y fielmente en sus respectivos empleos, de ser fieles al Rey nuestro Señor y que jamás han pertenecido a ninguna logia...»

Es de notar que el Bayle Real es don Baltasar Marqués, quien, conforme vimos en el noticiario anterior, ejercía el cargo de Comandante del Batallón de Voluntarios Realistas de esta localidad.

Los Regidores que no saben firmar deben signar con una cruz las actas de las sesiones y documentos en que intervienen.

El Ayuntamiento acuerda diversas formalidades que deben observarse en la plaza de abastos, que son publicadas seguidamente por medio del pregón correspondiente. Se previene que dentro de dos días sean reconocidas y marcadas las pesas y medidas de los comerciantes, que los cortantes no puedan vender en una misma mesa carne de dos especies, que el precio de venta de la carne sea visible al público por medio de unos cartelones, que no se pueda pesar sosteniendo las balanzas con la mano y finalmente que el pan se venda al peso adoptando la libra como unidad.

Encarga el Ayuntamiento al carpintero de la villa don Pedro Juan Colom que construya dos suntuosos bancos con destino en la iglesia parroquial y uso de la Corporación municipal, cuando asiste oficialmente a los actos del culto.

Estos bancos son los que actualmente prestan este servicio y en su respaldo puede apreciarse bellamente incrustado el escudo de Sóller y la fecha de 1826.

Los bancos viejos fueron trasladados a la iglesia de Biniaraix, donde también prestan servicio. Pueden apreciarse las venerables huellas del tiempo.

A petición del Muy Ilustre señor Superintendente de Propios y Arbitrios de esta isla se suscribe el Ayuntamiento a la revista intitulada «El Mercurio de España».

El día de la fiesta de San Bartolomé estrenados en la parroquia los hermosos ciriales de plata, que actualmente prestan servicio en nuestra iglesia parroquial de Sóller. Los donó el honor Miguel Frontera.

Nómbrese a Antonio Colom para cuidarse de que los muchachos no hagan ruido en la iglesia durante la celebración de los divinos oficios y de que guarden compostura en el templo y en las procesiones.

Este año el Ayuntamiento concede autorización al canónigo Rdo. D. Miguel Serra para poder poner su escudo de armas, grabado en piedra, en el frontispicio de la Casa-Hospicio, máxime teniendo en cuenta que el Rdo. Sr. Serra ha contribuido muy largamente a las obras de construcción y reforma de dicho establecimiento benéfico.

Se comisiona a un Regidor para adquirir veinte quintales de teja que se necesitan para las luminarias que se encienden en los sitios acostumbrados, en las noches de las festividades de San Bartolomé y Nuestra Señora de la Natividad, Patronas de esta villa de Sóller.



D. Miguel Castañer y Mayol

falleció en esta ciudad el día 7 de Agosto de 1936

a las cinco de la madrugada

A LA EDAD DE 68 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

A. E. R. I. P.

Sus desconsolados, esposa D.^a Francisca Pizá y Frontera; hijos: D. Miguel y D.^a Francisca Castañer Pizá; hijos políticos, D. Bernardo Arbona y D.^a Juana Hodayer; nietos y nietas; hermana, D.^a Isabel M.^a Castañer; hermanos políticos, D. Juan Pizá Frontera y D. José Pons Estades; hermanas políticas, D.^a María Castañer y D.^a Catalina Bennassar; sobrinos, sobrinas y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

Se aumenta en cincuenta libras el sueldo del honor Antonio Escales, Maestro de la escuela municipal de música de esta villa, percibiendo con el aumento la cantidad de cien libras anuales, viniendo obligado, como siempre, a enseñar a sus alumnos «...música, solfa y orga...», tres horas por la mañana y tres por la tarde, y al efecto se nombran dos Regidores encargados de la vigilancia de dicha escuela.

Es de notar que entre los sueldos que satisface el Ayuntamiento a sus empleados municipales el que figura con mayor consignación es el del referido Maestro de música, buena prueba de la protección entusiasta con que se favorecía su estudio.

En contestación a un oficio del Ayudante de Marina del Puerto relativo a informe de edificios e inmuebles del puerto de esta villa, se le manifiesta que durante el fenecido Régimen liberal se extraviaron muchos papeles del Archivo municipal, motivo por el cual a veces es poco menos que imposible poder reconstruir ciertas noticias históricas.

A instancia del Excmo. Sr. Conde de Montenegro, Coronel del Regimiento provincial de Milicias de esta Isla, se forma una relación general del gasto que es preciso verificar para proveer de armamento, vestuario, cajas de guerra, tambores y demás útiles militares al Batallón de Voluntarios Realistas de Sóller. Como que el presupuesto municipal no

puede subvenir a estos cuantiosos gastos, se establece un arbitrio extraordinario al efecto destinado.

Menos mal que el Hospicio, mediante una corta retribución, cuidaba del sustento de los cuatro niños que formaban la música militar de esta organización armada. Esta música estaba formada por dos tambores y dos pifanos, de cuya enseñanza debía cuidar, gratuitamente por supuesto, el maestro de la escuela municipal de música de esta villa. Sin embargo, estos pequeños músicos percibieron luego una pequeña remuneración de los fondos municipales.

Los arbitrios suplementarios que se establecieron más tarde son los siguientes: por cada carga de naranjas, seis sueldos; por cada cuartín de vino, un sueldo; por cada libra de aguardiente, un doblero; por cada libra de carne, un doblero; por cada perro de caza, tres sueldos mensuales y por cada palomo un doblero mensual.

¿Se pretendía robustecer la institución?

R. FORTEZA.

A vendre

Dans grande ville (Indre-et-Loire). Immeuble: grand magasin et ses dépendances, deux étages, caves et greniers. — Plusieurs locataires. — Bail trois ans. Pablo Romaguera, Camp de S'Oca. — Sóller.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

8 Agosto de 1896

El domingo último celebró en la sociedad de socorros mutuos «Artesana Sollerense» solemne fiesta con motivo de instalarse ésta en la nueva casa que el propietario de la que ocupaba ha construido expresamente en la calle de la Palma. Por la mañana tocó la banda del «Centro Filarmónico» recorriendo la mencionada calle y contiguas, y luego frente al nuevo domicilio al mismo tiempo que se servía espléndido refresco a los socios y sus familias y a las demás personas invitadas al acto. Durante la velada, en el vasto salón del edificio, profusamente iluminado y atestado de gente, tocó escogidas piezas la referida banda, acabando la culta diversión con un baile de sala que estuvo animadísimo y continuó hasta las doce de la noche.

En virtud del último concurso, el Rectorado de la Universidad de Barcelona ha nombrado Maestra de la escuela pública de niñas de Biniaraix a nuestra paisana Srta. Francisca Valls y Cortés, que ha desempeñado hasta la fecha igual cargo en el pueblo de María.

La función que anunciamos para la tarde del domingo, tuvo lugar, en la plaza de toros, ante una regular concurrencia. Estuvo amenizada por la «Banda Sollerense», la que ya por la mañana había recorrido las principales calles de la población al toque de animado paso-doble, seguida de un «batallón de soldados» que habían de representar en la función la parte mímica de Españoles en Cuba, y de la troupe que en una jardinería lucía sus fresquitos trajes de colores. El programa fue ejecutado admirablemente, y el público salió contento después de haber aplaudido casi todos los números que lo formaban.

Se indicó el próximo pasado domingo desde el púlpito de nuestra parroquia, al dar cuenta de los ingresos y gastos habidos el pasado mes, que, a causa del déficit que arrojan las cuentas de fábrica parroquial, quedan suspendidas las obras de la torre-campanario. Sentimos, y lo mismo la gran mayoría de los vecinos de este pueblo, que no puedan continuarse unas obras que todos quisiéramos ver terminadas.

Si haber llovido en este valle ha refrescado muchísimo la temperatura estos días. La causa suponemos es que cayó anteaayer un fuerte chubasco en La Calobra y Tuent, por más que éste no llegara a Bàilix, en cuyo camino no ha dejado de haber polvo. En el mar han reinado también frescos vientos que produjeron fuerte aleaje.

Ayer vino a este pueblo el maestro de Obras D. Gaspar Reynés, quien con una comisión del Ayuntamiento estuvo todo el día en la barrida marítima. El objeto de su venida fue para determinar el nivel que puede alcanzar en el Puerto el manantial de Son Llampaies que, como saben ya nuestros lectores, ha de destinarse al abasto del populoso caserío, y para tomar medidas sobre el terreno con el fin de levantar los planos de los edificios que han de construirse para fuente, abrevadero y lavadero públicos, después de escoger el punto conveniente en donde situarlos.

Por medio de anuncio que ha publicado la sociedad «Defensora Sollerense», previene la Junta Directiva de la misma que en su «Academia Nocturna Comercial» el lunes próximo, día 10 del corriente mes de Agosto, de ocho a diez de la noche, empezará la matrícula de ingreso de los jóvenes que quieren cursar las asignaturas que han de enseñarse en la mencionada Academia.

VENDO

Una casa con dos pisos con agua corriente en un cuartón tierra sembrado árboles frutales agua abundante y garaje. Ea 4.000 duros. Informes D. Andrés Ferrer. Playa de Sóller.

Franco que se encuentra en Montjuich rechazando todo intento de ataque de los marxistas.

El general Franco le ha contestado que se mantenga en esta actitud.

«La Almudaina» falsificada para propaganda contra el movimiento nacional

Entre los diarios que han arrojado los aviones al volar sobre Palma figuraban ejemplares de «La Almudaina», pero no de dicho periódico, sino de una «Almudaina» falsificada, impresa fuera de aquí y redactada conforme a los fines que persiguen quienes con una saña sanguinaria, inhumana, bárbara, nos mandan cada día la visita del avión, amenaza de muerte para el pacífico ciudadano.

Esta noticia fué confirmada por el Alcalde de Palma, señor Zaforteza, en su conversación con los periodistas.

Sobre el cierre de comercios

El Excmo. señor Gobernador civil desea hagamos público, para que llegue a conocimiento de los interesados, que a todos los comerciantes que han sido multados por no haber abierto sus comercios, persistiendo en el cierre, les impone la multa de 1.000 pesetas, y que si en el término de 24 horas no proceden a la apertura de sus respectivos establecimientos serán éstos abiertos violentamente y procedido a la venta de las existencias y el producto de la misma ingresará en la Diputación provincial para engrosar la suscripción abierta; todo esto, claro es, sin perjuicio de que sean encarcelados si no hacen efectivas las multas que les han sido impuestas.

Las milicias ciudadanas

Por una orden publicada por el Coronel Inspector de las Milicias ha sido dispuesto que estas substituyan en adelante su nombre de «Milicias Nacionales» por el de MILICIAS CIUDADANAS.

En la misma orden se instituye un premio de 5.000 ptas. para quien derribe un avión comunista volando sobre Mallorca.

La Junta de Defensa Nacional de Burgos ha ordenado que fueran fijado el haber de los individuos que pertenecen a las milicias armadas en tres pesetas diarias.

Requisita y circulación de automóviles

Don Aurelio Díaz de Freijóo Durá, Coronel de Infantería, Comandante Militar Accidental de estas islas, ha publicado en fecha 28 Julio último un edicto en el que ha dictado las siguientes resoluciones:

1.ª Se recuerda que hasta el momento presente únicamente está ordenada la requisita de los automóviles de transporte de viajeros. Por consiguiente; no está ordenada la requisita de los demás automóviles de servicio público o alquiler en la población, y los de propiedad particular. La razón de no haberse ordenado la requisita de estas últimas clases de automóviles está en que los ofrecimientos espontáneos bastan, por ahora, para atender las necesidades actuales. Sin embargo, cuando estas necesidades, en casos urgentes y excepcionales, no puedan atenderse, podrán los Comandantes Militares requisar también estas últimas clases de coches con las formalidades que a continuación se expresan.

2.ª La requisita de automóviles de transporte de viajeros sólo puede ejecutarse por los Comandantes Militares mediante una orden escrita en que constarán los siguientes datos: propietario del coche, número, marca y objeto de la requisita. En esta plaza, esta orden podrán suscribirla, por expresa delegación mía, el Jefe de Estado Mayor y los demás Jefes y Oficiales de este Cuerpo.

3.ª Para el suministro de gasolina y aceites se observarán rigurosamente las siguientes reglas:

a) Todos los automóviles de cualquier clase, cuya circulación queda autorizada por este edicto, serán suministrados en la población donde tienen su garage o en la más próxima. A la Jefatura de los Servicios de Intendencia, (calle de Socorro n.º 52), por lo que respecta a esta capital, y a los Comandantes Militares respectivos, en las demás poblaciones de la isla, corresponde poner en ejecución la intervención y distribución de este suministro.

b) Los automóviles de transporte de viajeros de líneas regulares, legalmente autorizadas, y los camiones de transporte de mercancías e industriales, no necesitarán autorización especial para ser suministrados, pues lo serán a juicio del Jefe de los Servicios de Intendencia, en esta Plaza, y fuera de ella, decidirán los Comandantes Militares.

c) Queda prohibida la circulación de los

Fruits frais, secs et primeurs

Barthélemy Mayol

Importation
Exportation

27, Cours Julien, 27
MARSEILLE

Spécialité de Bananes des Canaries et la Guinée Française, Dattes, Figs, Arachides, etc.

Service rapide par des voiliers à moteur, de Gandia à Marseille, pour l'importation d'Oranges et Mandarines d'Espagne.

Télégrammes: BAMAYOL Marseille

Téléphone: Meilhan, 21.78

demás automóviles de servicio público o de alquiler en poblaciones, y los de propiedad particular.

Se exceptúan de esta prohibición los siguientes:

- I. Los de las Autoridades.
- II. Los ofrecidos espontáneamente por sus dueños y los requisados al servicio del Ejército y fuerzas auxiliares.
- III. Los de servicio público o alquiler en Palma que tengan taxímetro.
- IV. Los de la Cruz Roja, médicos y otras personas a quienes muy excepcionalmente se les autorice por los Comandantes Militares.

Todos los coches de las excepciones 2, 3 y 4 acreditarán su condición y su facultad de circular, mediante la orden de requisita o la excepcional autorización que se les expedirá por mi Autoridad o la de los demás Comandantes Militares de la isla.

d) Queda igualmente intervenida la distribución y consumo de gasolina y aceites para fines agrícolas, industriales o marinos que se regularán por el Jefe de los Servicios de Intendencia y los Comandantes Militares de manera análoga como ha quedado establecido para los automóviles. Para los fines marinos que se juzguen convenientes.

4.ª El Comandante Militar de la Isla de Ibiza cuidará de aplicar cuanto previene este Edicto adaptándolo a las circunstancias de dicha isla.

5.ª Las infracciones de lo prevenido en este Edicto serán castigadas con multa hasta diez mil pesetas, según los casos, sin perjuicio de las demás responsabilidades en que puedan haber incurrido los infractores.

Constitución de la Junta de Defensa Nacional

El «Boletín Oficial» de la Provincia ha publicado los siguientes importantísimos decretos de la Junta de Defensa Nacional:

«Para su conocimiento y cumplimiento, cursándolo con igual fin a los Gobernadores Civiles del territorio de esa División a todos efectos, comunico V. E. haber quedado constituida Junta de Defensa Nacional de España, que, asumiendo poderes del Estado, gobierna y representa al país, por Excelentísimos señores General de División Miguel Cabanellas Ferrer, Presidente; General de División Andrés Saliquet Unceta y de Brigada, Emilio Mola Vidal, Miguel Ponte Manso de Zúñiga y Fidel Dávila Arroyo y Coronel Estado Mayor Federico Muntañer Canet y Fernando Moreno Calderón.

Esa Junta ha designado a Generales Francisco Franco para Jefe del Ejército de Marruecos y del Sur de España y Emilio Mola para Jefe del Ejército del Norte y ha dispuesto que General Sebastián Pozas Perea cese en el cargo Inspector General Guardia Civil, nombrando para sustituirle a General Federico de la Cruz Boulosa».

Decreto fecha 24 corriente dice así: «Alterada la normalidad jurídica y económica del país por las ineludibles operaciones militares que se realizan que imposibilitan el ejercicio de derecho y del cumplimiento de obligaciones dentro de los plazos y trámites legales o reglamentarios y en evitación de los perjuicios que de ellos pudieran derivarse, la Junta de Defensa Nacional, y en su representación como Presidente, vengo en Decretar lo siguiente:

Artículo 1.º—Quedan en suspenso hasta nueva orden todos los plazos y términos

judiciales, con excepción de los que regulan la detención y prisión de los presuntos encartados.

Art. 2.º—Asimismo quedan en suspenso los plazos de vencimientos de letras de cambio, pagarés y efectos mercantiles, sin resultar por ellos perjudicados tales efectos.

Art. 3.º—A los efectos de lo dispuesto en los precedentes artículos la suspensión de plazo acordada se computará a partir del día 18 del corriente mes de Julio.

Dado en Burgos a veinticuatro de Julio de 1936. — (Firmado) Miguel Cabanellas».

Las alocuciones del señor Gobernador civil

Como es sabido, por las noches el señor Gobernador civil, Sr. García Ruiz, se dirige por radio a la población mallorquina dirigiéndole una cordial salutación y haciéndole un a modo de resumen de la jornada.

De las diversas alocuciones dirigidas esta semana entresacamos los siguientes párrafos que se refieren a asuntos de nuestra región.

El lunes dijo:

«Han perdido el tiempo los moscardones con la visita esta mañana, pues gracias a las precauciones adoptadas no hemos tenido que lamentar ninguna desgracia personal; sigamos, pues, en igual forma los pocos días que aún estemos indefensos y os convenceréis que estos bombardeos producen más efectos morales que materiales y que los aviones rojos están gastando los motores y la gasolina inútilmente.

Ya les daremos su merecido cuando despierte España del letargo en que la tenían sumida los malos patriotas.

La vida en Palma aunque casi normal no lo es del todo, por lo que he impuesto cuarenta multas a los dueños que tenían cerradas las puertas de sus establecimientos. Con estas multas que irán en aumento por lo que toca a su cuantía se atenderá al mantenimiento de las cocinas que está organizando el Ayuntamiento y al paro obrero, ya que los buenos tendrán todo el apoyo de este Gobierno para que atiendan a su sustento y al de sus seres queridos».

De la alocución del martes son los extremos siguientes:

«No obstante la visita del avión pirata la población ha hecho su vida normal.

A una estantería que tenía cerradas las puertas se la ha destruido.

Desde hace unos días actúan ya todas las Gestoras de la Isla y en todos los pueblos de Mallorca e Ibiza llenados de amor a cuantos estamos defendiendo se trabaja y se hace Patria, siendo grande el entusiasmo.

Mi sincera felicitación a todos los que laboran por nuestra santa causa.

Por el contrario, hay pocos, gracias a Dios, que teniendo mucho que perder aún no se han dado cuenta de que se lo juegan todo y sin embargo se les ve fríos o tibios; a estos les digo que en la lucha entablada no hay términos medios, o con nosotros o contra nosotros, cuando no sea por patriotismo, por egoísmo e instinto de conservación; estos serán desposeídos de sus cargos, de sus fortunas y si preciso fuera de algo más.

Que se miren todos en el espejo de nuestros soldados, que con alegría y unidos como un solo hombre a sus jefes están como leones defendiendo a España.

El centinela que falleció a consecuencia de una de las bombas de los piratas, que

Dios tendrá ya en el cielo, a donde van lo que mueren por la Patria, ya tiene su mejor premio, y a sus padres a los que es imposible resarcirlos y consolarlos en su justo dolor se entregarán cinco mil pesetas, además de lo que resulte del expediente que se está instruyendo por haber muerto en su puesto de honor.»

El miércoles manifestó lo siguiente el Sr. Gobernador:

«Ya se trabaja en Palma y de este modo se hace patria; las tiendas han abierto casi todas sus puertas y la vida es la corriente en nuestra ciudad. Las que no abrieron han sido multadas y a las reincidentes la multa ha sido de mil pesetas. En los pueblos ocurre lo propio. Mallorca está, como veis, tranquila, como en todos los sitios donde se obedece al Gobierno de Burgos. En las contadas provincias donde aún no ha triunfado el movimiento nacional, quien manda es la F. A. I. y reina el caos. Sólo por esto ya estaría justificado el movimiento salvador; pero no nos olvidemos que hay que desapestar a España, pues no en balde durante muchos años la apestaron los que con un egoísmo incomprensible querían que fuéramos un satélite de Rusia.

Disfrutemos, pues, de esta paz no turbada ni siquiera por los moscardones comunistas hoy.

No hagáis caso de los bulos que diariamente corren y que propanan los del bando contrario, y si podéis traermé o denunciarme al autor, os aseguro que no le quedarán ganas de sembrar alarmas.

Con nuestra autoridad militar unida estrechamente a todas las fuerzas como Falange y Milicias, estamos dispuestos a morir antes que consentir que reinen en esta Isla las «delicias» que disfrutan en Málaga, Barcelona y Madrid, donde se roba, saquea, incendia y se comete toda clase de atrocidades. El comunismo no se asentará en Mallorca mientras vivamos sus defensores. Para estar alerta ayudadnos con vuestros medios los que tanto lo teméis y no dejad que defienda lo vuestro el de la acera de enfrente. Os repito que la guerra es sin cuartel y que aunque el triunfo es nuestro, lo obtendremos antes y más económicamente cuantos más medios pongamos en juego sin regatear ninguno.»

En la noche del jueves manifestó lo que sigue:

«Se hace en toda la isla vida normal, trabaja todo el mundo y podemos disfrutar de una tranquilidad que no tienen los pueblos de España donde dice mandar el moribundo Gobierno madrileño-alicantino, pues, como sabéis, por razones «estratégicas», ha trasladado su residencia de Valencia a Alicante.

Me he visto en la necesidad de imponer tres multas de cinco mil pesetas a otras tantos señores que apropiándose atribuciones que no les corresponden, habían realizado coacciones o faltado al respeto debido a las Autoridades. Las 15.000 pesetas producto de estas multas se destinarán a las cocinas económicas y paro obrero.

Por ningún concepto toleraré se mezcle en este movimiento salvador la política, sea de la clase que sea, ni permitiré actos caciquiles y menos faltas como las que he tenido que castigar.

Se nos amenaza con un desembarco y la conquista de Mallorca. No tengáis cuidado, que no lo harán. Que más quisieran nues-

(Termina en la pag. 10)

CRONICA LOCAL

El cierre de las escuelas católicas de Mallorca

Interesante estadística publicada por las autoridades eclesiásticas

El «Boletín Oficial del Obispado de Mallorca» correspondiente al 31 de Julio último inserta, entre otros asuntos, la relación de escuelas católicas de esta Diócesis, cerradas por el Gobierno español, que fueron 29, y que se descomponen en 4 de niños, con 264 alumnos, y en 25 de niñas, con 923 alumnas y 611 párvulos.

Entre estas escuelas se hallan las siguientes de esta ciudad:

Asociación de Padres de Familia, cerrada el 23 de Mayo por el Inspector D. Miguel Suñer, con 90 alumnos, y la de las Hermanas de la Caridad de Biniraix, cerrada el 23 de Mayo, por el citado Inspector, con 31 alumnas.

También se halla la de las Hermanas de la Caridad de Fornalutx, cerrada el mismo día y por el mismo Inspector, con 52 alumnas, y la de las Hermanas Terciarias de San Francisco, de Deyá, cerrada el 22 de Mayo por el mismo Sr. Suñer, con 26 alumnas y 25 párvulos.

Añade el citado «Boletín del Obispado» que hay otras escuelas cuya clausura fué intimada por los señores Inspectores pero que no llegó a realizarse. Entre éstas figura la del Obispo Nadal de esta ciudad.

Los trabajos de la brigada municipal de Obras

Prosigue la construcción de alcantarillas

Durante esta semana se han terminado las obras de construcción de la alcantarilla en la calle de Serra, y con el objeto de no interrumpir la marcha de la resolución del problema del alcantarillado, tan importante para el saneamiento de la población, y del cual vienen ocupándose su solución de continuidad las Corporaciones que se suceden al frente de nuestro Municipio, se han dado las órdenes oportunas para la construcción de la alcantarilla en la calle del Metge Mayol, en cuyas obras ya se trabaja desde hace días.

Esta medida permitirá seguir ocupando los obreros que, en dos turnos, han hallado trabajo en estas brigadas de construcción de alcantarillas.

Pavimentación del piso de la calle de San Jaime

Deseoso el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, de que no quede, si es posible, un solo obrero de esta población sin trabajo, sabemos ha dado las oportunas órdenes para que sean empezadas cuanto antes las obras de pavimentación de la calle de San Jaime, en cuyo primer tramo, o sea el comprendido entre la plaza de Antonio Maura y la esquina de la calle del Metge Mayol, esperamos se dará comienzo muy pronto a dicho trabajo, por cuanto se nos informa que todos los propietarios consultados han dado su conformidad a la aportación que, como contribución voluntaria, les ha sido fijada, y lo mismo es de esperar harán todos los demás afectados en dicho tramo.

El tiempo de la semana

Ninguna alteración notable se ha producido en esta comarca durante la semana actual en lo referente al estado atmosférico y a la temperatura reinante. Esta, como consecuencia de la serie de días despejados y soleados que ha sucedido a aquellos otros cubiertos y lluviosos de la anterior, se ha elevado en algunos grados, oscilando actualmente el termómetro entre los 20 y 27.5.

El estado de guerra en Sóller

La misa de los falangistas

El domingo último, a las ocho, se celebró en la parroquia una Misa a la que asistieron uniformados los elementos locales de Falange Española, requetés y milicianos. Fué el celebrante el capellán castrense D. Valentín Herrero, quien, después del Evangelio, dirigióles entusiasta y patriótica plática.

Terminada la misa, desfilaron formados ante la Casa Consistorial, siendo frenéticamente aplaudidos por la multitud que presenciaba su paso.

**

Mañana, a las ocho y cuarto, se celebrará también una misa para los citados elementos, que asistirán, como el domingo último, formados y con el uniforme. Además asistirán a esta misa, uniformadas, las jóvenes de la sección femenina local de Falange Española, que con este acto realizarán su primera salida oficial.

Organización de las fuerzas de Falange Española

A medida que nuestro vecindario va familiarizándose con las milicias armadas que las circunstancias han obligado a crear en nuestra patria, van engrosando las filas de los diversos grupos que forman las Milicias Ciudadanas, y que integran los elementos de Falange Española, de los Requetés con sus respectivas organizaciones y los voluntarios.

La Falange local consta hoy de dos secciones de cuatro escuadras, al mando de un sargento cada sección.

Las escuadras las forman ocho individuos y van mandadas cada una por un cabo.

A medida que haya más falangistas de los inscritos instruidos y equipados se irán formando nuevas escuadras y secciones.

Los elementos fornalutenses forman en la misma organización de esta ciudad.

El jefe de toda la organización local de la Falange es D. Antonio Castañer Casasnovas, y el Secretario, D. Juan Bauzá, quien, a causa de una pasajera dolencia, no ha podido incorporarse a las milicias activas.

Los tradicionalistas forman con su organización tradicional, al mando de su jefe local, D. Bartolomé Darder. Estos elementos tienen organizada también su sección femenina.

La Sección femenina de Falange

Ha quedado organizada en esta ciudad una sección femenina de Falange Española, cuya misión principal es fomentar el entusiasmo por el movimiento patriótico que realiza el Ejército y atender los servicios sanitarios si el caso llegara.

La componen en la actualidad unas 50 asociadas, las cuales mañana harán su primera salida debidamente uniformadas.

Durante estas pasadas semanas estas señoras han cuidado de la confección de uniformes y bordado de emblemas y brazaletes para los afiliados a la sección masculina de la institución.

Mañana se espera en esta ciudad la visita de la Junta Directiva de Falange Española Femenina de Palma, que viene con objeto de cambiar impresiones y ultimar los trabajos de organización de la sección femenina local.

En la velada del jueves

Al anochecer del jueves se tuvo conocimiento en esta ciudad de que aquella misma noche, a las doce, pensaba venir para dirigir la palabra al pueblo sollerense e inspeccionar sus Milicias Ciudadanas el coronel encargado de la Diputación Pro-

vincial y organizador de las Milicias de Mallorca, D. Emilio Ramos Unamuno.

Como la hora anunciada para la llegada de dicha personalidad era algo intempestiva, por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas, se dispuso que la Banda municipal amenizara la velada para entretener al público, como así se hizo. Desde las nueve hasta cerca de la una, la citada banda, dirigida por su Director, D. Mateo Oliver, ejecutó escogidas piezas de su repertorio.

Así que se iba teniendo noticia de la venida del Sr. Ramos se iba reuniendo en la plaza de la Constitución un enorme gentío, poseído del mayor entusiasmo patriótico. A las doce de la noche la muchedumbre que se había reunido era ya extraordinaria, como si se tratara de un día de fiesta.

Para que de todos los lugares de la plaza pudiera oírse la voz del señor Inspector de las Milicias en la escalinata de la iglesia parroquial fué instalado por D. Alejandro Pomar un potente alta-voz.

Las Milicias ciudadanas de esta ciudad estaban concentradas en la Casa Consistorial para tomar parte en el acto que se preparaba, siendo una nota simpática la llegada de los falangistas de Fornalutx, que fué acogida con fuertes aplausos.

A las doce y media se recibió en el Ayuntamiento la noticia de que obligaciones ineludibles impedían desplazarse al Sr. Ramos Unamuno; pero que éste, de todos modos, enviaba afectuoso saludo al pueblo de Sóller y le anunciaba que a las 12 de la mañana siguiente tendría el placer de dirigir la palabra al culto y patriótico vecindario sollerense.

El capellán castrense de las Milicias Ciudadanas de esta localidad, Rdo. D. Valentín Herrero, fué el encargado de comunicar estas noticias al público congregado al efecto. Con este motivo dirigióle la palabra desde la ventana central de la Casa Consistorial y aprovechó la ocasión para pronunciar un bello y entusiasta parlamento de circunstancias, que fué muy aplaudido.

Seguidamente, el gentío se disolvió en el mayor orden.

Una brillante fiesta patriótica

Ayer, viernes, por la mañana, tuvo lugar la venida del señor Inspector de las Milicias Ciudadanas de Baleares, Sr. Ramos Unamuno, conforme se había anunciado en la velada anterior, lo que dió lugar a una brillante fiesta patriótica que, a pesar de su carácter improvisado, contribuyó en gran manera a avivar el entusiasmo de nuestro vecindario ante el desarrollo de los actuales acontecimientos.

La precedió el bando del señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas, que transcribimos a continuación:

«D. Jaime Casasnovas Pastor, Alcalde-Presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller, provincia de Baleares.

Al Vecindario:

Como no pudo realizar anoche su proyectada visita a esta ciudad el muy ilustre señor Coronel Inspector de las Milicias Ciudadanas, D. Emilio Ramos Unamuno, la verificará hoy, y accediendo a un ruego que se le ha dirigido, ha accedido gustosamente a dirigir la palabra a este culto y patriótico pueblo de Sóller.

Al tener la satisfacción de participar a este Vecindario, le encarezco asista a oír la muy autorizada palabra del señor Coronel Inspector de las Milicias Ciudadanas, que les dirigirá desde el balcón de esta Casa Consistorial, hoy, a las doce.

Espera esta Alcaldía de este vecindario, que tantas pruebas tiene dadas de su exaltado patriotismo, asistirá al acto, al cual se le invita por medio del presente bando,

y por su asistencia anticipa a todos las más rendidas gracias.

Sóller 7 de Agosto de 1936. El Alcalde, Jaime Casasnovas.

A las once y media de la mañana, acompañado de otros diversos jefes y oficiales llegó a esta ciudad el coronel Sr. Ramos Unamuno, quien fué recibido en la Casa Consistorial por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, junto con los señores D. José Bauzá, D. Jaime Scarzell, don Lucas Miquel, D. Guillermo Morell y don Francisco Castañer, que componen la Comisión Gestora, el capitán señor Despujol, comandante militar de esta plaza; el teniente instructor de las Milicias; D. Francisco Pérez Rojo; el jefe de Falange Española, D. Antonio Castañer Casasnovas; el de los Requetés, D. Juan Bartolomé Darder; el capellán de las Milicias, Rdo. D. Valentín Herrero, y el Secretario de la Corporación municipal, don Guillermo Marqués Coll.

Una vez cambiados los saludos de rigor, descansaron breves momentos en el despacho de la Alcaldía, mientras en la plaza iba reuniéndose de nuevo una grandísima muchedumbre.

En aquel mismo momento fueron concentrándose en la calle de la República las huestes de Falange, Requetés y Voluntarios en número de unos ochenta, con sus armas correspondientes. También acudieron y formaron en la plaza de la Constitución las fuerzas de la Guardia civil y las de Carabineros destacadas en esta localidad y una representación de las falangistas de Fornalutx.

A la terminación del trabajo en fábricas y talleres, a las doce, fué mucha mayor la concurrencia que iba afluyendo a la Plaza calculándose en unas dos mil personas las que llegaron a reunirse.

A poco más de las doce, y acompañado del señor Alcalde y demás autoridades, salió al balcón de la Casa Consistorial que da frente a la fuente, el Sr. Ramos Unamuno, siendo acogida su presencia con una atronadora ovación.

La falta de espacio nos priva de poder extractar siquiera la brillante peroración del Sr. Ramos Unamuno que en estilo llano pero en inflamadas palabras, dirigió cordial saludo al pueblo de Sóller, dió cuenta de la brillante situación del ejército en los diversos frentes de combate y expuso la necesidad en que se halló el ejército de salir de sus cuarteles para oponerse al avance arrollador de la anarquía que iba cayendo paulatinamente sobre nuestra patria.

En su discurso, el Sr. Coronel requirió la presencia en el balcón de un muchacho y una niña que representaran los hombres del mañana, de una madre, cuanto más pobre mejor, de un obrero, de un falangista y de un requeté y de un representante de los leales Carabineros y de la benemérita Guardia civil. La presencia de todos ellos en el balcón fué acogida con grandes aplausos, que se reprodujeron a medida que el Sr. Ramos les iba abrazando en la representación simbólica que encarnaban en aquellos instantes emocionantes.

Al terminar su vibrante parlamento el señor Inspector de las Milicias Ciudadanas, fué fuertemente aplaudido, como lo había sido frecuentemente durante el transcurso del mismo, en que el público asentía de esta forma a sus manifestaciones.

Seguidamente se organizó el desfile de la Columna de Milicias locales, que al mando del teniente Pérez Rojo maniobraron y desfilaron marcialmente y en correcta formación ante el coronel Sr. Ramos, Alcalde, Sr. Casasnovas y demás personalidades.

Luego, al bajar el señor Inspector de las Milicias, Sr. Ramos, fué objeto de vivas muestras de simpatía por la muchedumbre agolpada en la Plaza. Fueron muchas las personas que quisieron estrechar su mano, a todas las cuales atendió solícito el señor coronel.

Los falangistas y requetés entonaron después sus respectivos himnos en medio del mayor entusiasmo del público, y des-

CRONICA LOCAL

pués se improvisó un coro que cantó diversas jotas aragonesas con charietas alusivas al movimiento del ejército.

Poco después el Sr. Ramos y acompañantes marcharon en auto para el Puerto, en cuyo Hotel Marisol comieron, regresando después a Palma por la tarde.

La visita de los aviones

Los aviones que, procedentes de Barcelona, iban casi diariamente a visitar la ciudad de Palma, la mayor parte de los cuales volaban por encima de nuestro valle, en sus vuelos del lunes y del miércoles dejaron caer diversos paquetes de periódicos de la ciudad condal, que fueron recogidos y quemados por elementos de las milicias fascistas.

Venida de una columna del ejército

El martes por la mañana efectuó una salida de paseo, llegando hasta esta ciudad una columna del ejército de la guarnición de Palma al mando del Comandante don José Vilanova Salcedo y de los capitanes D. Victoriano Anguera y D. Bartolomé Ordinas.

Esta columna la componían 83 expedicionarios, 13 entre jefes y oficiales y 70 soldados, la mayor parte soldados de cuota, de esta ciudad de los incorporados con motivo de los actuales acontecimientos, los cuales hicieron el viaje hasta esta ciudad en dos autobuses de la «Musa» de Palma.

Llegaron a esta ciudad a las once, y después de romper filas todos nuestros paisanos marcharon a abrazar a sus familiares.

Más tarde se reunieron de nuevo y en cordial camaradería comieron todos ellos en el Hotel del Ferrocarril, donde su dueño se desvivió en atenderlos.

Después de la comida salieron de paseo los expedicionarios, y a las cuatro y media fueron llamados a filas a toque de corneta para emprender el viaje de regreso a Palma.

Al estar formados, el Comandante señor Vilanova les dirigió entusiasta y patriótica arenga. El Rdo. D. Valentín Herrero también les dirigió la palabra, siendo ambos calurosamente aplaudidos por la muchedumbre que llegó a reunirse para escucharles y despedir a los soldados.

Poco después, y en medio de vibrantes vítores a España, al Ejército, a Falange y al comandante, Sr. Vilanova, a los que correspondía éste con vivas a Sóller, marcharon los expedicionarios hacia la capital, haciendo el viaje de regreso por Deyá y Valldemosa.

La falta de plata para las transacciones comerciales

A consecuencia de cierta alarma cundida principalmente entre las capas más ignorantes de nuestra sociedad, parece que han sido retiradas de la circulación grandes cantidades de monedas de plata, dificultándose con ello grandemente las operaciones de compra y venta.

La alarma ha tenido su origen en el rumor de que, ante las actuales circunstancias, el papel moneda perdería su valor, y esta gente, previsora, se ha apresurado a esconder la plata, desconociendo que si triunfa el Ejército, como es muy probable y de desear que suceda, la moneda recuperará en breve plazo su cotización natural; pero que, en el caso de que vencieran los comunistas, éstos se la encontrarían por muy escondida que la tuvieran.

Esta falta de plata para las operaciones comerciales ha motivado la intervención de las autoridades locales en el asunto, y por el bando que hizo público el Sr. Alcalde, que insertamos en otro lugar de este mismo número, y por algunas partidas que de estas monedas envió a su sucursal de esta ciudad el «Crédito Balear» ha podido normalizarse de nuevo la situación.

La Compañía «Air-France»

Ha nombrado Sub-Agente en Sóller a D. Vicente Sastre

Nuestro amigo D. Vicente Sastre, dueño del Hotel del Ferrocarril, nos comunica que con fecha del 30 Julio de 1936 ha sido nombrado por la Dirección Comercial de Marsella de la Compañía de Navegación aérea «Air-France» Sub-Agente de la misma. Esta Compañía es la que tiene en explotación, entre otras muchas, la línea Marsella-Alcudia-Argel que presta servicio diario excepto los lunes.

Todas aquellas personas que deseen utilizar los servicios de la citada compañía de aviación pueden dirigirse al citado Sr. Sastre, quien les facilitará toda clase de informes e incluso les podrá proveer de pasajes.

El Sr. Sastre ha recibido de la citada Compañía aérea un completo y extenso mapa de las líneas que tiene establecidas, lo que demuestra su importancia y el enorme volumen de sus servicios, que alcanzan hasta el extremo de Asia por un lado y hasta la América del Sur por el otro.

Por la distinción que este nombramiento supone para D. Vicente Sastre, le enviamos nuestra sincera felicitación.

Una nota del Colegio Obispo Nadal

Se nos informa que el Director de este establecimiento docente, nuestro distinguido amigo D. Germán Merle, tiene resuelto ausentarse por breves días de esta población, siendo su propósito estar de regreso ya el próximo día 15.

Y que durante su ausencia le sustituirá, en las lecciones del cursillo de vacaciones actual—que se ve satisfactoriamente concurrido—su hermano, D. Luis Merle.

Deseamos tenga el mencionado señor Director un viaje feliz.

BILLAR

En el «Café Central» sigue disputándose el Torneo de Billar organizado por el mencionado establecimiento y en el cual durante la presente semana se han registrado los siguientes resultados:

Lunes, día 3.—De 1.ª categoría jugaron José Castro contra Lorenzo Amengual. Se dió por vencedor a Castro al abandonar su contrincante.

De 2.ª categoría debían efectuar su partida Antonio Bauzá y J. Castañer; por no presentarse éste se dió por vencedor a Bauzá.

Día, 5.—De 1.ª Categoría, Nicolás Picó contra Antonio Beltrán. Venció Picó por abandono de Beltrán.

De 2.ª categoría se enfrentaron José Negro contra Jaime Timoner. Ganó Magro de 33 carambolas; tiempo invertido 40 minutos; tacada mayor 12 carambolas.

Día, 7.—Lorenzo Amengual contra Miguel Socías, de 1.ª categoría. Amengual batió de 63 carambolas a Socías en 1 hora 20 minutos; tacada máxima 25 carambolas.

De 2.ª categoría, Antonio Bauzá contra Gabriel Estades; venció Bauzá de 13 carambolas en 1 hora, con la tacada mayor de 8 carambolas.

Todas estas partidas han sido arbitradas por el jugador aficionado Bartolomé Canals y apuntadas por Juan Amengual.

Para la próxima semana se anuncian los siguientes encuentros:

Día 10.—De 1.ª categoría, Damián Deyá contra Nicolás Picó.

De 2.ª categoría, Guillermo Snau contra José Magro.

Día 12.—De 1.ª categoría, Lorenzo Amengual contra Cristóbal Castañer.

De 2.ª categoría, Onofre Martí contra Antonio Bauzá.

Día 14.—De 1.ª categoría, Diego López contra Nicolás Picó.

De 2.ª categoría, Sebastián Frontera contra José Magro.

Las comunicaciones con el extranjero

Ha quedado establecido el servicio de correspondencia por la Compañía «Air-France» que hace escala en Alcudia

Por un anuncio que ha insertado la prensa diaria de esta isla nos enteramos de que desde el día 5 del actual se admite correspondencia por avión y vía Alcudia-Marsella o Alcudia-Argel, mediante la correspondiente sobretasa.

La correspondencia que se dirija por este medio se admitirá solamente en sobre abierto, que una vez examinado su contenido será cerrado a presencia del remitente, al igual que se venía haciendo con los certificados para el extranjero.

No se permite la inclusión de billetes, valores, cheques, ni ningún otro título que produzca traslado de dinero.

El franqueo de una carta sencilla para España vía Alcudia-Marsella hasta 20 gramos es de 1'60 pts.

Las horas de recepción de esta correspondencia en las Oficinas de Correos de esta ciudad son de las 10 a las 12 de la mañana, y de las 4 a las 5 de la tarde.

El Cairo

Mañana, domingo, día 9, con permiso de las autoridades se celebrará animada verbena en el jardín de este establecimiento, en la forma de costumbre.

El baile que se celebró la pasada semana estuvo muy concurrido.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

En el vapor correo de Marsella vino el sábado último nuestro apreciado amigo el expedidor D. Francisco Arbona Riutort. Sea bienvenido.

SALIDAS

El sábado último embarcaron para Marsella de paso para Mulhouse donde tienen su comercio, los esposos D. Juan Arbona y D.ª Paula Oliver con su hijita Catín. Deseamos hayan tenido un feliz viaje.

NATALICIO

Los jóvenes esposos D. Juan Camps Sintés y D.ª Francisca Palou Pons, residentes en Palma, vieron el martes completada su dicha con la venida al mundo de su primogénito, una preciosa niña, cuyo nombre ha de ser María-Victoria.

Felicitamos efusivamente a los gozosos papás, abuelos y demás familiares de la recién nacida.

PRIMERA COMUNION

Esta mañana, en la iglesia parroquial de esta ciudad, han recibido por vez primera a Jesús Sacramentado, de manos del vicario Rdo. D. Jerónimo Pons, los angelicales niños Francisca y Jaime Bujosa Pons y María Vaquer Bujosa.

Terminado este patético acto, al que se ha dado gran solemnidad, los invitados han sido espléndidamente obsequiados con un exquisito lunch.

Sea para los nuevos combatientes y sus padres respectivos, D. Guillermo Bujosa y D. Ana Pons, y D. Bartolomé Vaquer y D.ª María Bujosa, nuestra enhorabuena.

NECROLOGICA

D. Miguel Castañer Mayol

Confortado con los Santos Sacramentos, que solicitó, le fueron administrados al darse cuenta que se acercaba para él la hora postrera y que recibió con ejemplar favor y piedad cristianos, descansó en la paz del Señor el bondadoso D. Miguel Castañer, a las cinco de la mañana de ayer. Sesenta y ocho años había cumplido nuestro amigo cuando plugo a Dios llevarlo a

Si, dejando el desprenderse el alma de la materia, sumidos en el mayor desconsuelo no sólo a su amante esposa e hijos muy queridos, que llevarán su imagen bien grabada en su corazón con caracteres indelebiles, sino también a los muchos amigos que le conocieron y habiánle tratado en vida.

Ya en su juventud, obediendo a su natural inclinación al comercio, salió para Francia, estableciéndose en Le Mans, en donde, uniendo a su talento y aptitud una gran voluntad, consiguió poner a considerable altura, ayudado por su esposa, el establecimiento por él fundado y que regentó hasta que el cansancio y los achaques de la vejez le obligaron a desprenderse del negocio y retirarse en este su pueblo natal para fruitir el fruto de sus sudores y fatigas. Aquí, por temperamento y debido a la ceguera que le sobrevino, vivió retraído en el hogar, retirado de la sociedad y del bullicio del mundo, pero no de los amigos que le visitaban para hacerle más llevadera la dolencia que sufría en su voluntaria soledad.

Al hacerse pública la noticia de su muerte fueron muchas las personas que desfilaron por delante la familia del difunto para expresarle su condolencia y la parte que tomaban en el dolor que afligía su alma. A las siete y media de la noche del mismo día, después de rezado el Santo Rosario, acompañado del clero parroquial con cruz alzada y buen número de amigos, fué conducido el cadáver al cementerio; y esta mañana, a las nueve, se ha celebrado en esta iglesia parroquial, en sufragio de su alma, solemne funeral, que se ha visto muy concurrido.

Dulcifique el duelo de la familia toda y llene de esperanza su dolor el pesamiento de que han de volverse a encontrar en el cielo, y reciban todos, y de un modo especial su esposa e hijos, mi expresión de nuestro muy sentido pésame.

La falta de papel

La falta de papel que venimos padeciendo y que de cada semana nos hace más angustiada la existencia, nos obliga hoy a reducir aún más el número de páginas de la presente edición y por consiguiente a ofrecer sólo en extracto la reseña de los sucesos que se vienen produciendo en esta ciudad motivados por los graves e históricos acontecimientos que transcurren.

Himno de Falange Española de la J. O. N. S.

Cara al sol, con la camisa nueva que tú bordaste en rojo ayer, me hallará la muerte si me lleva y no te vuelvo a ver...

Formaré junto a los compañeros que hacen guardia sobre los luceros impasible el ademán y están presentes en nuestro afán.

Si te dicen que caí me fui al puesto que tengo allí.

Volverán banderas victoriosas al paso alegre de la paz y traerán prendidas cinco rosas; las flechas de mi haz.

Y volverá a reir la primavera que por cielo, tierra y mar se espera... ¡Arriba escuadras, a vencer! que en España empieza a amanecer.

Las mejores flores valencianas...

... puede adquirirlas en la

IMPRENTA MARQUÉS — SÓLLER

En el Ayuntamiento

Sesión constitutiva de la Comisión Gestora, celebrada el día 5 de Agosto de 1936

Los que asisten

Reuniéronse en el Salón Capitular bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Jaime Casanovas Pastor, los señores D. José Bauzá Pizá, D. Jaime Scarxell Muntaner, D. Lucas Miquel Cuat, D. Guillermo Morell March y D. Francisco Castañer Mayol; el Secretario, D. Guillermo Marqués Coll, y el Interventor, D. Juan Campins Fontclara.

Declaró el señor Presidente abierto el acto y ordenó se diese lectura al acta levantada el día 21 de Julio último, en la cual consta su nombramiento de Alcalde, y a la comunicación del Excmo señor Gobernador civil de esta provincia mediante la que se confirma dicho nombramiento y se le faculta para designar la Comisión Gestora de este Ayuntamiento.

Por el señor Secretario fueron leídos dichos documentos, que a la letra copiados dicen así:

«En la ciudad de Sóller a veintuno de Julio de mil novecientos treinta y seis. Reunidos en la Secretaría del Ayuntamiento, previamente convocados por el señor Comandante de Artillería D. Luis Cerdó Pujol, como representante del Gobernador civil de Baleares, el Capitán de Carabineros D. Juan Ripoll Oliver, el Alcalde saliente D. José Serra Pastor, el propietario D. Jaime Casanovas Pastor, el Interventor de fondos de este Municipio D. Juan Campins Fontclara, y el auxiliar de Depositaria D. Juan Valcaneras Vidal, y siendo las veintidós el señor Comandante militar declaró abierto el acto y dijo que la reunión tenía por objeto, cumpliendo órdenes del Excmo. señor Gobernador civil, nombrar Alcalde de Sóller y que a este efecto designaba para desempeñar dicho cargo al nombrado D. Jaime Casanovas Pastor.

Seguidamente el señor Serra, Alcalde saliente, hizo entrega de las insignias correspondientes al señor Casanovas, y una vez que este señor se hubo posesionado del cargo, se procedió a verificar el arqueo levantándose el acta correspondiente que firmaron en cumplimiento de lo ordenado los señores Alcalde saliente, Alcalde entrante, Interventor y auxiliar de Depositaria.

En vista de que ninguno de los señores asistentes tenía nada que manifestar, se dió por terminada la reunión, de la que se levanta la presente acta que firman todos los señores presentes y de cuyo contenido yo el Secretario infrascrito certifico. Juan Ripoll, José Serra, Juan Valcaneras, Juan Campins, Jaime Casanovas, Luis Cerdó, Guillermo Marqués, Secretario.»

«Por razones de orden público, he acordado se haga Vd. cargo del Ayuntamiento de esa población, cesando la Comisión Gestora nombrada por este Gobierno, facultándole para constituiria en la forma que estime conveniente con tales vecinos de esa, además de Vd. que ostentará la

FRUITS & PRIMEURS
DU ROUSSILLON, D'ESPAGNE ET D'ALGERIE

COMMISSION

P. RENART

Expéditeur
33, Avenue de la Pépinière PERPIGNAN

Téléphone { Jour 9.59
 { Nuit 17.88

Adresse télégraphique
RENART-PERPIGNAN

presidencia de la nueva Comisión Gestora. Palma de Mallorca a 21 de julio de 1936; El Gobernador, García Ruiz.»

Al terminar la lectura de los expresados documentos el señor Presidente manifestó que para dar cumplimiento a lo ordenado por el Excmo. señor Gobernador civil, había hecho los correspondientes nombramientos a favor de los señores vocales-gestores de esta Comisión, esperando que todos aportarán su valiosa ayuda, cooperando con voluntad a la obra común de administrar del mejor modo posible los intereses de este Municipio.

Todos los señores presentes, después de aceptar el cargo que les ha sido conferido y de agradecer la distinción de que se les ha hecho objeto, prometieron colaborar asiduamente con voluntad y energía, poniendo a contribución todas sus fuerzas en pro de la administración de los bienes comunales.

A continuación se pasó a tratar del día y hora en que la Comisión deberá celebrar las sesiones ordinarias, y por unanimidad se acordó que éstas tengan lugar los lunes en primera convocatoria y los miércoles en segunda, a las seis de la tarde.

Cambiaron impresiones los señores gestores sobre diferentes asuntos municipales, y los señores Secretario e Interventor aseguraron a la Comisión Gestora que ellos y el personal de las oficinas municipales que dirigen prestarían sus servicios, como de costumbre, con toda fealdad.

Habiendo terminado el objeto de la convocatoria, el señor Presidente levantó la sesión.

Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 1'50 pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS Teléfono, 27
Camino de Fornalutx, 171—SÓLLER

De Teatros

UNIÓN CINEMA

La realización cinematográfica *El Delator*, magnífico celuloide de la «Radio» que se proyectó el sábado y domingo últimos en este local, es una de las más valiosas obras de la pantalla.

John Ford ha compuesto escenas verdaderamente formidables. La emoción de los silencios está dosificada con gran inteligencia; estupendo el ambiente revolucionario, con escenas de un poder de evocación insuperable.

El drama espiritual, turbulento, del delator, es altamente emocionante; en todo momento parece marcarse la tragedia.

Victor Mc Leglen encarna la figura central de la obra con asombroso talento; su figura de coloso y su arte, tiene vigores de alta escuela.

El diálogo en español muy acertado.

De complemento fué reprisada la producción «Filmófono» *Una cliente ideal*, un film entretenido, gracioso, excelentemente interpretado por René Lefevre, André Lafaur y Elvire Popesco.

En la función del jueves tuvo lugar la reposición del emotivo e intenso drama *Sin familia*, creación cumbre del pequeño gran artista Robert Lynen. Además proyectóse la película de «Exclusivas Aranjol» *Anny y los carteros*, protagonizada por la gentil Anny Ondra.

Esta noche será estrenado el super-espectáculo musical de la «Radio»: *Roberta*, un mundo de melodías, de balles sensacionales y el último grito de la moda de hoy. En su género es de lo más original que ha sido ofrecido últimamente; destacando la belleza de su música, lo lujoso de su presentación y lo completo de su interpretación.

Gingers Rogers, la más graciosa y bonita estrella contemporánea; Fred Astaire, el de los pies que hablan, e Irene Dunne, la de la voz divina: he aquí tres grandes estrellas del cinema contemporáneo, reu-

nidas en este film musical, el más completo y más elegante que haya sido presentado hasta la fecha.

Roberta es un nuevo alarde de la magnificencia de la casa editora que se ha superado a sí misma para ofrecer una cinta modernísima, de diversas y meritorias facetas, que logrará adueñarse del ánimo del espectador más exigente.

El argumento, altamente simpático, cuyo interés no decae un momento, desarrolla dos bellas novelas de amor que forman una deliciosa comedia de suma amenidad y buen gusto, que da lugar a los intérpretes para ofrecer las exquisiteces de sus dotes artísticas.

De complemento irá la reposición de la magnífica película de la «Radio» *Amor sublime*, que tanto éxito obtuvo al ser estrenada, y en la que triunfan plenamente la maravillosa soprano e insigne artista Irene Dunne y Richard Dix, el galán de sobrio gesto que vive sus creaciones, secundados por la gran actriz de carácter Mary Boland.

KURSAAL

En este local fué estrenada en la función del sábado último la cinta de la «Warner Bros» *Bella Adelina*, por Irene Dunne y Donald Woods, y se repuso el film de la «Fox» *La simpática huérfanita*. Ambas cintas se exhibieron en las dos funciones del domingo.

El jueves se reprisaron las cintas *Desfile de candlejas*, de «Warner Bros» y *Adios a las armas*, de la «Paramount».

Está anunciada para estrenarse esta noche la producción «Fox» *La nave de Saldán*, por Spencer Tracy.

SE VENDEN

Dos casas, planta baja. En Palma. Por 18.000 pesetas.

Rentan 1.044 pesetas.
Para informes: En esta Administración.
Anuncio n.º 94.

SOBRASADA

Fábrica en Lons-Le-Saunier (Francia)

Elaboración según las viejas costumbres mallorquinas.

Disponible, la fresca, todo el año; es exquisita. Pídale sin reparo; puede devolverla si no es a su gusto.

Precio: 22 frs. kilo; el postal de 4 kilos neto franco toda Francia 99 frs.

Dirigirse: JACQUES ROSSELLÓ

Vins en gros

7, Rue Lecourbe

LONS-LE-SAUNIER (Jura)

Por no poder atender

Venderis el moderno y lujoso Bar Lyon d'Or, situado en la calle Colón 17, y también el quiosco de bebidas en la Plaza Marqués de Palmer, ambos espléndidamente instalados y decorados.

Informes: En el Bar Lyon d'Or, Colón 17 Palma.

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA Teléfono n.º 141

Vida Religiosa

La fiesta de Santa Catalina Thomás

Anuncióse el sábado próximo pasado la fiesta dedicada a la inclita virgen mallorquina por medio de un repique de campanas al comenzar la tarde, y como preparación a la misma se cantaron al anochecer en la Parroquia solemnes Completas.

La capilla de Ntra. Sra. del Carmen, en una de cuyas paredes laterales se halla colocada la imagen de la Santa festejada, hermosamente adornada con gran profusión de plantas y de flores y espléndidamente iluminada, ofrecía agradabilísimo aspecto.

Por la mañana del domingo, a las seis y media, se practicó un ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, y a las siete y media el del Quinario preparatorio de la fiesta de este día. A las nueve y media cantáronse Horas menores y a continuación la Misa mayor, en la que fué el celebrante el vicario Rdo. D. Gabriel Ferrer, asistido por los ministros Rdos. don Pedro Antonio Magraner y D. Bernardo Pujol. El panegirico de Santa Catalina Thomás estuvo a cargo del Rdo. D. Jorge Company, vicario. La escolanía y el pueblo cantaron la *Misa de Angelis*, con acompañamiento del órgano.

Por la tarde, a las cuatro, tuvieron lugar los actos corales, y a las siete y media rezóse el rosario y se concluyó el Quinario, con sermón por el mencionado orador. La función terminó con la adoración de la Reliquia de la Santa valdemosina, por ante la cual desfilaron los numerosos fieles que a aquella habían asistido, y durante este acto final un coro de señoritas cantó las populares coplas en loor de la Santa.

Otras funciones religiosas en la Parroquia

El día 5 del corriente mes se celebró la fiesta anual en honor de Santa María de las Nieves, que fundó el que fué Cura-Arcipreste de esta parroquia y después Canónigo de la S. I. C. B., de Mallorca, de grata memoria, M. I. señor D. Sebastián Maimó. Consistió en canto de Laudés, con acompañamiento del órgano en la tarde del día anterior y de Tercia solemne en la mañana del miércoles. A continuación se cantó el Oficio, en el que fueron el celebrante y ministros los mismos señores sacerdotes que lo habían sido en la Misa mayor del domingo. Por la tarde fué también solemne el canto de Vísperas.

Ayer, primer viernes del mes, se celebró la Comunión general, con plática, para el Apostolado de la Oración. Este piadoso acto tuvo lugar a las siete, en el altar de la capilla del Sagrado Corazón de Jesús, según costumbre.

Durante todos los días de la semana actual se han celebrado las piadosas funciones de rogativa por la paz de nuestra querida Patria en la misma forma que reseñamos en la crónica del sábado último, las cuales continuarán durante la semana próxima y hasta

que otra cosa se disponga, dando principio a las siete y media de la noche.

A estos devotos actos asiste diariamente una concurrencia tan numerosa que el espacioso ámbito de nuestro templo parroquial diariamente se llena casi por completo, conforme dijimos ya, en la referida crónica.

Fiesta de Ntra. Sra. de los Angeles en el ex-Convento de Franciscanos, y función propia del primer viernes del mes

El domingo último se celebró en la iglesia de la Visitación la mencionada fiesta, que por caer hogafío en día festivo revistió aún mayor solemnidad que de costumbre y vióse más que de ordinario concurrida.

Dió principio con la Comunión mensual para los Cofrades del Santo Cristo y Asociados de los Sagrados Corazones, en la misa de las seis. A las ocho se cantó el Oficio, en el que fué el celebrante el Superior de la Residencia, Rdo. P. Guillermo Pont, y los ministros los Rdos. P. José Vanrell, diácono, y D. Bernardo Pujol, subdiácono. Después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el mencionado P. Vanrell, quien glosó las excelencias de la Santísima Virgen María bajo la referida advocación. Acompañados del órgano, la escolanía y el pueblo cantaron la composición gregoriana de *Angelis*.

A las cinco y media de la tarde predicó el Rdo. Cura-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, explicando el origen y desarrollo del Jubileo de la Porciúncula y las muchas prerrogativas concedidas a los fieles que lo lucran con las condiciones debidas, y seguidamente se practicaron las Cinco Visitas, cuya devoción fué aplicada en sufragio de los Terciarios Franciscanos fallecidos durante el año próximo pasado. Procedióse luego a la profesión y vestición de las personas nuevamente ingresadas en la Tercera Orden de San Francisco.

Ayer, primer viernes del mes, hubo a las seis y media misa de Comunión general para los devotos del Sagrado Corazón de Jesús, y por la tarde, a las siete, rezóse el rosario, se practicó el ejercicio propio del día, en honor del Santo Cristo, que fué aplicado en sufragio del alma de D.^a Maria Bernat Castañer, y otro dedicado a los Sagrados Corazones, con exposición mayor, meditación y cánticos.

En la iglesia de los PP. Filipenses

A las cuatro y media de la tarde del próximo pasado domingo, después del rezo del rosario practicóse un piadoso ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con sermón.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las M.M. Escolapias.— Mañana, domingo, día 9: A las siete y media, Misa conventual.

Sábado, día 15: También en este día, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, la misa conventual se celebrará a las siete y media.

RAISINS DE TABLE DU THOR

PAR WAGONS COMPLETS



CARDELL, COLOM Y CASTANER

S. A. R. L. 100.000 Frs. - SUCCESSEURS DES ANCIENNES MAISONS D. VINENT - M. CARDELL

LE THOR VAUCLUSE
TÉLÉPHONE N.º 1 • TÉLÉGR: CARLOMER

FILIALE DE LA MAISON CARDELL & COLOM D'ALGER ET VILLAREAL - ESPAGNE

DEPORTIVAS

Futbol

Mañana «C. D. Sóller» — «Hércules»

Siguiendo en su plan de conservar la afición y de mantener en sus jugadores la buena forma física, la Directiva del Sóller viene organizando partidos a base de equipos locales (no permitiendo otra cosa las actuales circunstancias), y al partido jugado el pasado domingo entre el Sóller y el Ibérico seguirá mañana un partido que puede resultar de mayor interés aún, entre el Hércules y el Sóller.

Los muchachos del Hércules, sin poseer tal vez la técnica del Ibérico, forman un conjunto más apropiado para enfrentarse a un equipo de juego fuerte y viril como acostumbra a serlo el de los titulares del C. D. Sóller. Y si éste el pasado domingo hubo de pasar sus apuros para batir al Ibérico, es de esperar que tenga que emplearse más a fondo para imponerse a los voluntariosos hercúlicos.

El partido empezará a las cinco de la tarde.

La alineación probable del C. D. Sóller es la siguiente: Agulló—Alemany. Sacarós—Castañer B., Gelabert, Mayol—Castañer J., Galmés, Alabert, Arcas, Serra. Se ha de designar como suplentes a Santos, Cuart, Martí y Castro.

El «Sóller» venció por la mínima al «Ibérico»

C. D. Sóller 3
Ibérico 2

El pasado domingo se jugó en el Camp d'En Mayol el anunciado partido entre el

primer team del C. D. Sóller y el team local Ibérico

El partido fué en conjunto bastante flojo, aunque tuvo fases de verdadero interés.

El equipo titular no presentaba ciertamente su mejor formación, figurando en el mismo algunos reservas, pero hay que reconocer que éstos pasaron en la lucha mayor voluntad y decisión de la que hubieran puesto probablemente los respectivos titulares.

Durante el primer tiempo el Sóller hizo dos goals y el Ibérico uno. Durante el segundo se marcó un goal por bando.

Ambos onces fueron castigados con *penalty*. El que sacó el Sóller fué entregado flojo al portero. El que se dió a favor del Ibérico salió fuera por exceso de colocación.

Destacó la labor de Vicens, portero del Ibérico, y de su delantera, cuyos elementos saben jugar muy bien, si bien les falta resistencia y peso. En el conjunto titular del Sóller, hubo de todo, abundando la galvana. La superioridad física de sus medios y la efectividad de Castañer J. decidieron el partido a su favor.

El arbitraje a cargo del directivo D. Valentín Puig, fué acertado.

COMPRA VENTA Y ADMINISTRACION DE FINCAS-HIPOTECAS

Lucas Cladera Alberti

Corredor Matriculado

Av. Alejandro Rosselló, 86 - Entº.
PALMA DE MALLORCA

ORANGES SUPERIEURS
RE ALCIRA ESPAGNE

ABELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS".,
Telefono, n.º 35.

ALCIRA

(Conclusión de la página 5)

tras fuerzas de todas clases y las milicias, que están deseando ver al enemigo y que no aparece por parte alguna. Estos cobardes no se atreven más que a lo que han hecho: a bombardear impunemente con los aviones piratas a poblaciones indefensas ocasionando víctimas inocentes, y a propósito de estos bombardeos, sepan nuestros enemigos que el General Franco ha ordenado que por cada baja inocente será fusilado uno de los cabecillas detenidos por orden de mayor a menor calidad.

El traslado de fuerzas de Marruecos a la Península se realiza con éxito y esto unido a la desmoralización del enemigo que se refleja en las noticias que se reciben, nos deja ver el próximo triunfo tan deseado.

¡VIVA ESPAÑA!

La suscripción

La suscripción a favor de las fuerzas del Ejército ha ido engrosando de día en día. En el momento en que cerramos esta edición se eleva a la suma de 274.722'70 ptas.

La normalidad, restablecida

La normalidad en Palma ha quedado restablecida.

Cada día son más las familias que regresan a Palma, como también aumenta diariamente el número de obreros reintegrados al trabajo.

Se ha reanudado completamente la vida comercial. Todo ello debido a las acertadas medidas del señor Gobernador civil y del señor Alcalde, que con tan ejemplar celo desempeñan sus funciones.

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir a los gastos extraordinarios que originan los múltiples servicios a cargo de las fuerzas del Ejército y de orden público de esta provincia, con motivo del actual estado de guerra

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 'Suma anterior 13.129'60', 'D. Miguel Ripoll 50'00', 'F. C. de Sóller 1.000'00', etc.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 'Un Fascista 25'00', 'D. Antonio Busquets 5'00', 'D.ª Francisca Colom Albertí 5'00', etc.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 'D.ª Margarita Castañer Castañer 5'00', 'D. Gabriel Colom Colom 25'00', 'D.ª Antonia Alcover Bauzá 25'00', etc.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 'Una sollerense 5'00', 'Un patriota A. R. 10'00', 'Suma esta lista 4.753'50', 'Total hasta hoy 17.883'10'

Dos bandos de la Alcaldía

D. Jaime Casanovas Pastor, Alcalde Presidente de la Comisión Gestora del Magnífico Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

AL VECINDARIO:

Llega a conocimiento de esta Alcaldía que algunas personas de esta ciudad se dedican a acaparar monedas de plata en la creencia de que al reunir las poseen un valor superior al que tiene el papel moneda del «Banco de España».

Que los establecimientos de esta ciudad que reciban de alguno de sus clientes en pago de géneros que hayan suministrado un billete del «Banco de España» y careciesen de numerario para devolver al parroquiano la diferencia existente entre el valor del billete y el de la mercancía que hubiese ese adquirido, guardarán en su poder el billete del «Banco de España» y abrirán en sus libros una cuenta a favor del cliente que haya hecho la entrega.

Que por los agentes de mi autoridad se giren visitas de inspección a los domicilios de las personas que se sospeche acumulan plata o calderilla y que en el caso de ocuparles mayor cantidad que la que normalmente suelen necesitar se incauten de ella denunciando al propio tiempo a su tenedor, el cual, además de perder el dinero incautado, será multado con arreglo a la Ley.

Sóller 3 de Agosto de 1936. El Alcalde, Jaime Casanovas.

D. Jaime Casanovas Pastor, Alcalde Presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Sóller.

Hago saber: Que por la Comandancia Militar de Baleares ha sido publicada una orden en la cual se participa haber resuelto que los Cuerpos de esta guarnición admitan voluntarios para cubrir las vacantes de su plantilla.

En esta recluta, que se hará previa una escrupulosa depuración de los solicitantes, serán admitidos, sin limitación de número, cuantos ofrezcan garantías suficientes de conducta.

Las instancias podrán presentarlas los interesados en la Alcaldía de esta ciudad, la cual cuidará de darles el debido curso.

Que los vales para suministros de mercaderías que se hagan por los comerciantes de esta ciudad con destino a las fuerzas armadas de la misma, deben ir consolidados con la firma del señor Comandante Militar, sin cuyo requisito no serán válidos para el cobro del importe del género que hubiese sido servido.

Lo que hago público para general conocimiento, debiendo advertir que las instancias para incorporarse voluntariamente al Ejército deben presentarse en el más breve plazo posible.

Sóller, 7 de Agosto de 1936 - Jaime Casanovas.

se ofrece para trabajar de las 8 mañana a las 6 tarde. Razón, Canals 5.

Télégrammes: ABEDE-Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES-BANANES

EXPORTATION · COMMISSION · CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils
MICHEL ARBONA FILS
SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES ARTICHAUTS du LLOBREGAT
TOMATES-Saucisse rouge de València Pommes de terre de Mataró
Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges Choux - Choux-fleurs - Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA
(VALENCIA)
Téléphone 31

Calle Industrials
PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit
spécialisées pour le trans-
bordement des Fruits et
Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orlé.)
Téléphone 38
HENDAYE (Bass.-Pyrées)
Téléphone 210

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Cazenave)
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.
Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase
de fruta de primera calidad.

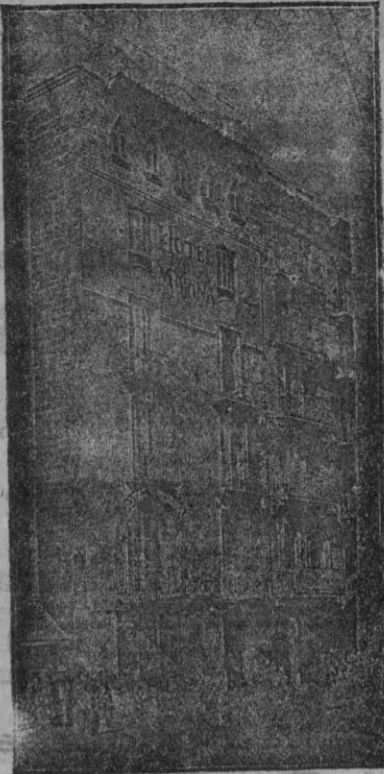
ANTONIO FERRER

46, Place du Châtelet — HALLE CENTRALES — ORLEANS

Las mejores flores valencianas

puede adquirirlas

IMPRESA MARQUÉS-SOLLER



HOTEL RESTAURANT
DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

NUEVAS
E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio Esmerado :: Baños ::
Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta
visando la llegada con antelación

COMMISSION-CONSIGNATION
Expéditions de Fruits et Primeurs

A. VILLEDIEU

18, Rue Tiquetonne

(Halles Centrales)

PARIS

Téléphone: Central 80-60
80-61 Jour et Nuit

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & G RENADES
EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES
FRUITS FRAIS ET SECS

JEAN CASTAÑER

EXPÉDITEUR

18-et-22, Grande Rue VALENCE-sur-RHONE

Adresse Télégraphique:
CASTAPRIM VALENCE

TÉLÉPHONE 3-01

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
ALMACEN DE MADERAS DE

MIGUEL COLOM

Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y
moderno :: Especialidad en puertas y persianas
enrollables sistema americano :: Persianas catala-
nas :: Restauraciones de todas clases :: Decora-
ción e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77
GRAN-VIA

SOLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C.^{IE}

Exportation

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES et **NICE**

Succursale a Sète:

MAISON "IBERIA"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE

Succursale à **NICE**: **Maison "Valencia,"**

38, Cours Saleya.

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à **CANNES**: **Maison "Hispania,"**

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

COMISION - EXPORTACION

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNES PUIG

Calle Pérez Galdós, 13

CARCAGENTE (Valencia)

Teléfono 121

Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS - PRIMERIZOS - LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ALGER - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL - Teléfono: 37-83

IMPORTATION EXPORTATION

SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES

FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

3, Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 08-32

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.)

CERBERE (Pyr.-Or)

CERBÈRE Téléph 13
PORT-VENDRE " 97
HENDAYE " 175

PORT-BOU Téléph. 33
BARCELONA " 15126
IRLIN

Télégrammes MAYOL BERGÉ

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

IMPORTATION - EXPORTATION

JEAN BERNAT

11, Rue Desbordes-Valmore

PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Adresse Télégraphique
Fruibernat - Perpignan

TÉLÉPHONE: 7-57

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas (Roigfils: Puebla Larga)

Exportación: Valencia

(2 Puebla Larga, 48 Carcagente)

Telefonos (31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia)

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)